



**Tygodnik parafii  
pw. Przemienienia Pańskiego  
w Polanie**

**W tym numerze:**

*Budowa szkoły w Sudanie* 2-3

# Wśród Nas

Rok XXIV 2016, nr 27 (867) 18 września 2016 r.

## Przebacz swoim winowajcom

Pochwała nieuczciwego rządcy, który wpierw trwoni Majątek swego pana, a potem zmniejsza zobowiązania, wydaje się być zaskakująca. Co naprawdę on zrobił, że został pochwalony i wskazany jako przykład? Jego pytanie: Ile jesteś winien (ofeileis) mojemu panu?, przywodzi na myśl wezwanie z Modlitwy Pańskiej w wersji Łukasza: ...przebaczamy każdemu winnemu (ofeilonti) nam. Zaskakująca pochwała nieuczciwego rządcy jest zatem dla nas wezwaniem, abyśmy nie zwlekali z przebaczeniem naszym winowajcom, dzięki czemu nasz dług (czyli grzechy) zostanie przekreślony przez samego Pana (czyli Chrystusa). A że mamy problemy z takim przebaczeniem, to może właśnie dlatego Jezus zostawił nam tak trudną przypowieść...

*Jezu, jesteś moim Panem i tylko Tobie chcę służyć. Wiem, że ta służba polega na okazywaniu miłości wszystkim ludziom, również nieprzyjaciołom. Dopomóż mi, abym umiał im przebaczać.*

**„Nie samym chlebem żyje człowiek ...”**

*„Wolno zapomnieć o godnościach,  
ale nigdy o swojej godności.”*

*Stanisław Staszic*



## ***Budowa czterech klas szkoły średniej w Bakhita Centre w Tonj Republika Południowego Sudanu***

### **1. Koordynatorka projektu**

Projekt zostanie zrealizowany w ramach misji Zgromadzenia Córek Maryi Wspomożycielki – Sióstr Salezjanek pracujących w Republice Południowego Sudanu. Odpowiedzialną (wydelegowaną przez Zgromadzenie) za realizację projektu jest s. Lourdes Hermoso, ekonomka prowincjalna na trzy państwa – Etiopię, Sudan i Republikę Południowego Sudanu.

Na miejscu, w Tonj, będą odpowiedzialne s. Elizabeth Cyril – przełożona wspólnoty i s. Jane Wambui – dyrektorka szkoły podstawowej w Tonj. Siostra Przełożona Prowincjalna poprosiła mnie (ze względu na język) o przygotowanie i przedstawienie tego projektu, a także dalszy kontakt z Ofiarodawcami. Robię to całą radością i szczerą miłością do Sudanu, gdzie pracowałam jako misjonarka 22 lata. Poza tym jestem dumna, że to właśnie Polacy wybudują szkołę, która przyczyni się do zmiany losu wielu ludzi w Południowym Sudanie.

### **2. Charakterystyka miejscowości, w której ma powstać szkoła**

Republika Południowego Sudanu uzyskała niezależność od Sudanu – obecnie Islamskiej Republiki Sudańskiej 9 lipca 2011 r. Południowy Sudan graniczy z Etiopią, Kenią, Ugandą, Demokratyczną Republiką Konga, Republiką Środkowoafrykańską i Sudanem. Juba jest jego obecną stolicą. Na terytorium tego kraju przez wiele lat panowała

wojna domowa.

Republika Południowego Sudanu jest jednym z najbiedniejszych krajów świata pod względem ekonomicznym, ale kraj ten jest bogaty pod względem zasobów naturalnych, urodzajnej ziemi, minerałów, żelaza, srebra, złota i ropy naftowej. Brakuje tam wszystkiego, co się wiąże z życiem społecznym: szpitali, urzędów, szkół, uniwersytetów, dróg, elektryczności, wody itd. Państwo liczy około 8 milionów ludności. Większość żyje w wioskach i zajmuje się rolnictwem i hodowlą zwierząt. Cierpią biedę i niedostatek.

Po uzyskaniu niepodległości, w okolicach Tonj, nieustannie przybywa mieszkańców. Jest to raczej teren wiejski i rolniczy, chociaż Tonj należy do najbardziej zaludnionych miejscowości w tym regionie, jest miastem. Nasza misja znajduje się w północnej części Tonj. Na naszym podwórku mamy studnię, z której czerpiemy wodę dla dzieci uczących się w naszej szkole i ludzi uczestniczących w różnych programach i kursach. Wiele rodzin mieszkających blisko nas przychodzi do nas po wodę.

### **3. Krótka prezentacja obecności Sióstr Salezjanek w Tonj**

Nasze Zgromadzenie Córek Maryi Wspomożycielki, znane popularnie jako Siostry Salezjanki, rozpoczęło pracę i misję w Sudanie w 1983 r. Tonj było pierwszym miejscem, gdzie dotarliśmy. Wtedy był tylko jeden Sudan. Nasze siostry były peł-

ne entuzjazmu i ofiarowały tamtejszej ludności pomoc w sektorze opieki zdrowotnej, szkolnictwa i promocji kobiet. Szczególną troską otaczały dziewczęta i kobiety. Po kilku miesiącach pracy w Tonj wybuchła wojna domowa w Sudanie. Siostry były zmuszone opuścić Tonj i przenieść się na "krótki czas" do najbliższego większego i bezpieczniejszego miasta – Wau, gdzie ofiarowały swoje umiejętności i energię w pracy, która trwa do dziś i rozwija się bardzo pięknie. W Wau mamy dwa przedszkola, dwie szkoły podstawowe i klinikę medyczną.

Do Tonj powróciliśmy dopiero w 2000 r. Po głębszym rozeznaniu sytuacji oraz potrzeb Tonj i jego okolic siostry zainicjowały Centrum Bakhity. Szczególną troską są w nim otaczane dziewczęta, kobiety i dzieci będące w krytycznej sytuacji oraz potrzebujące edukacji i promocji. W Tonj funkcjonuje przedszkole i szkoła podstawowa. Dla tych, którzy nie mogą już pójść do szkoły z różnych powodów, ofiarowałyśmy różne kursy: agrykultura, uprawa roli, pierwsza pomoc, troska o dzieci, gotowanie, szycie, wyrób różnych rzeczy do sprzedania. W tej chwili potrzebujemy wybudować szkołę średnią, by dzieci, które są w naszej szkole, zwłaszcza dziewczęta, mogły zdobyć średnie wykształcenie i miały szansę na lepsze życie.

### **4. Charakterystyka obecnej szkoły**

W roku 2016 Szkoła Podstawowa św. Bakhity liczy 486 uczniów. Z powodu problemów finansowych buduje-

my każdego roku jedną klasę, rozpoczynając od przedszkola. W tej chwili funkcjonuje klasa 7 i na rozpoczęcie nowego roku szkolnego będzie gotowy budynek dla klasy 8.

Obecnie jest zatrudnionych 13 nauczycieli i trzy osoby do innych prac w szkole. Szkołę tworzą dwa bloki szkolne (każdy z nich ma cztery klasy) oraz jeden budynek administracyjny (obecnie w budowie). Są one wybudowane z cementowych bloków. Dach jest metalowy. Ławki i krzesła mają blat drewniany, a nogi żelazne. W ten sam sposób będzie budowana szkoła średnia (klasy dziewiąta do dwunastej).

### 5. Uzasadnienie budowy szkoły

W Tonj jest tylko jedna szkoła średnia, która znajduje się daleko od naszego Centrum Bakhity. Tamta szkoła nie będzie w stanie dać możliwości kontynuowania wykształcenia dla uczniów z naszej szkoły, bo nie ma miejsca na to. Jedna szkoła nie może przyjąć wszystkich uczniów ze szkół podstawowych miasta Tonj i okolic. Gdy wybudujemy szkołę średnią w Centrum Bakhity, damy możliwość ukończenia szkoły większej liczbie młodzieży. To otworzy im drzwi do uniwersytetu albo zdobycia potrzebnego zawodu.

Poziom nauczania, a także dyscyplina i przygotowanie socjalne w Szkole Podstawowej Bakhity jest na bardzo wysokim poziomie. Lekcje są regularnie prowadzone, nauczyciele przygotowani do lekcji i obecni w klasie. Uczniowie nie mają pozwolenia, by opuścić szkołę w czasie godzin szkolnych. Szkoła dostarcza pomoce dydaktyczne dla nauczycieli i dzieci

(podręczniki, zeszyty, przybory szkolne).

Lekcje w przedszkolu i szkole są prowadzone w języku angielskim. Nauczyciele nie używają języków lokalnych i dzieci od początku uczą się języka angielskiego. Poziom znajomości tego języka w naszej szkole jest bardzo dobry.

Wierzymy, że edukacja jest kluczem do postępu i rozwoju. Edukacja, którą dajemy dzieciom w naszej szkole, jest na wysokim poziomie, tak akademickim, jak moralnym i etycznym. Wierzymy, że ludzie wykształceni mogą wnieść stałe zmiany na lepsze w tym kraju i przyczynić się do pokoju, porządku społecznego, eliminacji nieporozumień szczepowych i do szacunku dla różnych kultur. Ufamy, że ta szkoła przyczyni się do zmiany sytuacji tego kraju w przyszłości, że dzieci, które uczą się w naszej szkole, będą lepiej przygotowane, by przejść przez różne próby życia, będą wierne swoim ideałom i marzeniom o lepszym państwie i przyczynią się do budowy lepszego społeczeństwa.

### 6. Kosztorys

Przewidywany koszt budowy tej szkoły to sto siedemdziesiąt trzy tysiące euro (173.000 euro). W załączniku przesyłam kosztorys przygotowany przez inżyniera, który będzie budował tę szkołę. Kosztorys jest w walucie Południowego Sudanu (1.728.850 funtów południowosudańskich).

### 7. Przewidywany czas realizacji od momentu otrzymania środków

Budowa szkoły powinna zostać wykonana w ciągu

ośmiu (8) miesięcy od otrzymania potrzebnych pieniędzy.

### 8. Czy szkoła się utrzyma sama (czy są środki na wypłaty dla nauczycieli)?

Rodzice dzieci, które uczęszczają do naszej szkoły, w niewielkim stopniu przyczyniają się do utrzymania szkoły. Edukacja w Republice Południowego Sudanu nie jest bezpłatna. Szkoła ma przyjaciół i sponsorów, którzy są zaangażowani i wierni w sponsorowaniu szkoły. Niektórzy ofiarodawcy podejmują się indywidualnego sponsorowania dzieci, inni przesyłają ofiary na rzecz całej klasy, niektórzy – na wypłaty dla nauczycieli i pracowników, jeszcze inni – na przybory szkolne i materiały dydaktyczne. Inne potrzeby jak wyposażenie szkoły i wyżywienie dzieci są pokryte różnymi projektami. Jak do tej pory nie miałyśmy finansowych kłopotów z prowadzeniem tej szkoły.

*Z modlitwą wdzięczności,*

*s. Elzbieta Czarnecka FMA*

**Kwota projektu: 173 000 EUR**

**Wpłaty na ten cel można kierować na konto lubelskiej wspólnoty Ruchu „Maitri”.**

**Nr konta: 76 1240 2382 1111 0000 3926 0677. Dane konta: Ruch „Maitri” przy Archidiecezjalnym Centrum Misyjnym, ul. Prymasa Wyszyńskiego 2, 20-105 Lublin.**

**Tytułem: Projekt 4/Sudan Południowy/Tonj**

**XXV NIEDZIELA  
ZWYKŁA  
Rok C**

**OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE**

1. „*Nie możecie służyć Bogu i mamonie*” – przestrzega nas dzisiaj Pan Jezus. Ta Chrystusowa przestroga każe nam zadać pytanie o nasz system wartości, o priorytety w naszym życiu.
2. W dzisiejszą niedzielę obchodzimy w naszej Ojczyźnie Dzień Środków Społecznego Przekazu. Ogarniamy modlitwą dziennikarzy, reporterów i wszystkich pracujących w różnego rodzaju mediach, by stawali się przekazicielami prawdy i trwałych, nieprzemijających wartości.
3. Rozpoczynamy także dzisiaj kwartalne dni modlitwy za dzieci, młodzież i wychowawców oraz VI Tydzień Wychowania. Pamiętając, że dzieci i młodzież to przyszłość Kościoła i narodu i że wszyscy jesteśmy zobowiązani do troski o młode pokolenie. W tym tygodniu, na wieczorną Eucharystię, zapraszamy do wspólnej modlitwy za dzieci i młodzież, za ich rodziców, nauczycieli, katechetów i wychowawców.
4. W dniach 24 – 25 września odbywa się 32 pielgrzymka małżeństw i rodzin na Jasną Górę.
5. 25 września w Dwerniku będzie miał miejsce Festyn Parafialny. Organizatorzy serdecznie zapraszają.
6. Zachęcamy 24 września do włączenia się w pielgrzymkę Róż Żywego Różańca do Matki Bożej Pocieszenia w Kombornii.
1. W najbliższą niedzielę 25 września gościć będziemy w naszej parafii znanego nam dra Konrada Czernichowskiego z Ruchu Solidarności z Ubogimi Trzeciego Świata „Maitri” z Lublina. Z tej okazji zostanie przeprowadzona zbiórka pieniędzy, które dofinansują projekt budowy szkoły w Sudanie. O szczegółach tego projektu można przeczytać w naszej gazecie.

**W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:**

- 18 X – św. Stanisław Kostka, jezuicki nowicjusz odznaczający się wielką pobożnością i pragnieniem całkowitego poświęcenia się Bogu, które realizował nawet wbrew woli rodziców; patron nowicjuszy, dzieci i młodzieży oraz naszej Ojczyzny;
- 20 X – święci męczennicy z Korei; pierwszy koreański kapłan Andrzej Kim Taegon, wybitny apostoł świecki Paweł Chong Hasang oraz ich towarzysze;
- 21 X – św. Mateusz, Apostoł, powołany przez Chrystusa poborca cła i podatków dla rzymskiego okupanta, autor Ewangelii, która wskazuje ścisły związek między Starym i Nowym Testamentem;
- 23 X – św. Ojciec Pio, jeden z najbardziej popularnych i znanych świętych minionego stulecia; z jego kapłańskiej posługi, zwłaszcza z sakramentu pojednania i duchowego kierownictwa, korzystało wielu pielgrzymujących do San Giovanni Rotondo, gdzie wypełniał swoje zakonne i kapłańskie obowiązki.

**Wśród Nas**

**Tygodnik parafii  
pw. Przemienienia  
Pańskiego  
w Polanie**

38 - 709 Polana 26A

[polana@sdb.krakow.pl](mailto:polana@sdb.krakow.pl)

[www.polana.9com.pl](http://www.polana.9com.pl)

Zespół redakcyjny:  
ks. Stanisław Gołyźniak,  
Karolina i Witold  
Smoleńscy.  
Skład i oprawa graficzna:  
Bernadetta Szkarłat.

W tym tygodniu imieniny obchodzą:

*Stanisław Domański, Stanisław Zięba, Stanisław Łysyganicz,  
Stanisław Zatwarnicki, Stanisław Wytyczak, Mateusz Froń,  
Mateusz Rzeszowski, Tomasz Glapa, Tomasz Kania, Tomasz Mańko,  
Tomasz Żmijewski, Tekla Pawelkiewicz, Bogusław Borzęcki,  
Bogusław Piotrowicz.*

Solenizantom składamy serdeczne życzenia  
i zapraszamy do uczestnictwa we Mszy św. w piątek o godz. 18<sup>00</sup>.